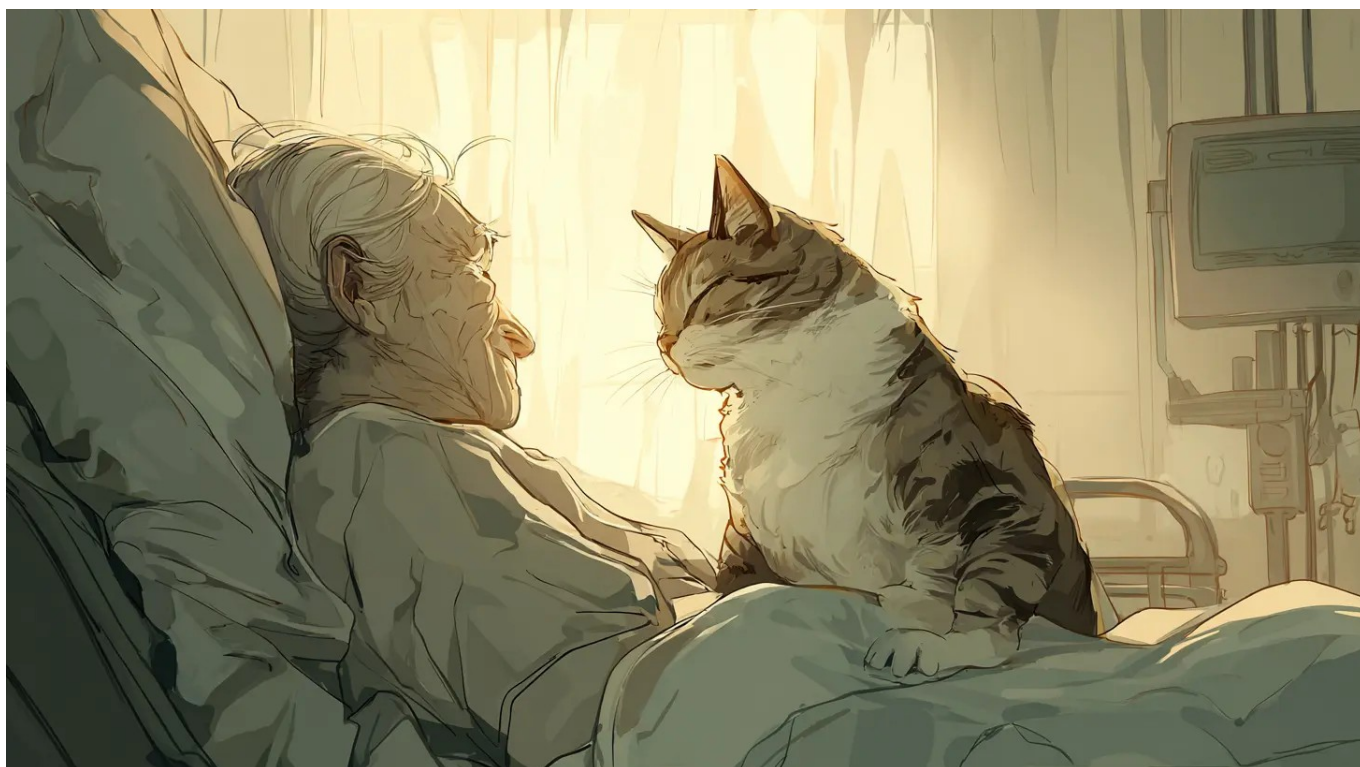


The Extraordinary Gift of Oscar the Hospice Cat



English Transcript	Tradução
The Extraordinary Gift of Oscar the Hospice Cat	O Extraordinário Dom de Oscar, o Gato do Hospital
The Steere House Nursing and Rehabilitation Center in Providence, Rhode Island, was a place of quiet care, dedicated to residents facing terminal illnesses, often dementia.	O Centro de Enfermagem e Reabilitação Steere House em Providence, Rhode Island, era um local de cuidado tranquilo, dedicado a residentes que enfrentavam doenças terminais, muitas vezes demência.
Among the six cats adopted by the center in 2005 was Oscar—an ordinary, short-haired tabby and white kitten who grew into a remarkably aloof companion.	Entre os seis gatos adotados pelo centro em 2005 estava Oscar—um gatinho comum, malhado de pelo curto e branco, que se tornou um companheiro notavelmente reservado.
He wasn't the typical friendly therapy cat; Oscar preferred solitude, often found hiding in the supply closet or dozing under a desk.	Ele não era o típico gato de terapia amigável; Oscar preferia a solidão, sendo frequentemente encontrado escondido no armário de suprimentos ou cochilando debaixo de uma mesa.
But about six months into his residence on the dementia unit, the nurses and doctors began to notice an unsettling pattern.	Mas cerca de seis meses após sua residência na unidade de demência, os enfermeiros e médicos começaram a notar um padrão perturbador.
Oscar would emerge from his solitude and begin his private, silent rounds.	Oscar emergia de sua solidão e começava suas rondas privadas e silenciosas.
He would sniff the air, observe the patients, and then, invariably, select one room.	Ele cheirava o ar, observava os pacientes e, invariavelmente, selecionava um quarto.
Inside, he would leap gracefully onto the chosen bed, curl up next to the patient, and settle in.	Lá dentro, ele pulava graciosamente na cama escolhida, aninhava-se ao lado do paciente e se instalava.
This act was extraordinary because Oscar rarely sought human contact.	Esse ato era extraordinário porque Oscar raramente procurava contato humano.



English Transcript	Tradução
What made his choice terrifying and miraculous was the result: the patient he chose would pass away within the next two to four hours.	O que tornava sua escolha aterrorizante e milagrosa era o resultado: o paciente que ele escolhia faleceria nas próximas duas a quatro horas.
At first, the staff dismissed it as coincidence.	No início, a equipe descartou isso como coincidência.
But as the pattern repeated—one death, then two, then twenty-five—skepticism gave way to belief.	Mas à medida que o padrão se repetia—uma morte, depois duas, depois vinte e cinco—o ceticismo deu lugar à crença.
Oscar possessed an uncanny, unfailing foresight.	Oscar possuía uma previsão misteriosa e infalível.
Dr. David Dosa, a geriatrician at the facility, noted that Oscar's judgment was often more accurate than the human medical team's.	O Dr. David Dosa, um geriatra da instituição, observou que o julgamento de Oscar era frequentemente mais preciso do que o da equipe médica humana.
There was one instance where nurses were sure a patient was near the end, but Oscar refused to stay, merely sniffing and leaving.	Houve uma ocorrência em que as enfermeiras tinham certeza de que um paciente estava perto do fim, mas Oscar se recusou a ficar, apenas cheirando e saindo.
That patient lived for another ten hours.	Aquele paciente viveu por mais dez horas.
When Oscar finally returned and settled down two hours before the death, his reputation as a reliable, if furry, harbinger was cemented.	Quando Oscar finalmente voltou e se instalou duas horas antes da morte, sua reputação como um prenúncio confiável, embora peludo, foi consolidada.
Oscar's presence transformed from a curiosity into an integral part of the end-of-life care protocol.	A presença de Oscar se transformou de uma curiosidade em uma parte integrante do protocolo de cuidados de fim de vida.
When Oscar was found curled up beside a resident, staff would immediately contact family members, offering them precious time for final goodbyes they might otherwise have missed.	Quando Oscar era encontrado aninhado ao lado de um residente, a equipe imediatamente contatava os membros da família, oferecendo-lhes um tempo precioso para despedidas finais que de outra forma poderiam ter perdido.
Oscar wasn't viewed as the "Grim Reaper," but rather as a "little angel of comfort," providing warm, purring companionship in the solitary moments of transition.	Oscar não era visto como o "Ceifador Sinistro," mas sim como um "pequeno anjo de conforto," oferecendo companhia quente e ronronante nos momentos solitários de transição.
While some speculated about psychic abilities, the scientific consensus leaned toward Oscar's exceptional feline senses.	Embora alguns especulassem sobre habilidades psíquicas, o consenso científico se inclinou para os sentidos felinos excepcionais de Oscar.
It was theorized that he was detecting the subtle smell of biochemicals released by dying cells—a scent humans are completely unaware of.	A teoria era que ele estava detectando o sutil cheiro de substâncias bioquímicas liberadas por células moribundas—um odor do qual os humanos são completamente alheios.
Whatever the reason, Oscar's dedication was unwavering.	Seja qual fosse o motivo, a dedicação de Oscar era inabalável.
He would stay vigil on the bed until the very end, often waiting until the mortician arrived before quietly stepping away.	Ele permanecia em vigília na cama até o final, muitas vezes esperando até a chegada do agente funerário antes de se afastar silenciosamente.
Oscar served the Steere House for 17 years, making an appearance at the bedside of over 100 dying patients, bringing comfort and clarity to the most uncertain moment of life.	Oscar serviu o Steere House por 17 anos, marcando presença ao lado de mais de 100 pacientes moribundos, trazendo conforto e clareza ao momento mais incerto da vida.
His story, immortalized in medical journals and	Sua história, imortalizada em periódicos médicos e livros,



English Transcript	Tradução
books, remains a profound testament to the extraordinary, unexplained connection between animals and the deepest human experiences.	permanece como um profundo testemunho da extraordinária e inexplicada conexão entre animais e as mais profundas experiências humanas.



Contagem de palavras

A tabela abaixo exibe as palavras encontradas neste texto, bem como o número de vezes em que aparecem.

Veja também: [Para que serve esta tabela?](#)

Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
36	the	14	was	14	oscar
12	and	10	of	10	a
8	to	6	would	6	in
6	his	6	he	5	as
4	patient	4	often	4	but
4	an	3	two	3	then
3	that	3	into	3	human
3	hours	3	for	3	extraordinary
3	end	3	at	2	when
2	up	2	until	2	steere
2	stay	2	staff	2	solitude
2	six	2	pattern	2	patients
2	one	2	on	2	nurses
2	not	2	next	2	medical
2	life	2	it	2	house
2	from	2	found	2	dying
2	dementia	2	death	2	contact
2	comfort	2	center	2	cat
2	care	2	by	2	before
2	bed	2	away	2	about
1	years	1	within	1	who
1	white	1	while	1	where
1	whatever	1	what	1	were
1	way	1	warm	1	waiting
1	vigil	1	viewed	1	very
1	unwavering	1	unsettling	1	unit
1	unfailing	1	unexplained	1	under
1	uncertain	1	uncanny	1	unaware
1	typical	1	twenty	1	transition
1	transformed	1	toward	1	time
1	this	1	they	1	there
1	therapy	1	theorized	1	them
1	than	1	testament	1	terrifying
1	terminal	1	ten	1	team
1	tabby	1	sure	1	supply
1	subtle	1	story	1	stepping



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	speculated	1	sought	1	some
1	solitary	1	sniffing	1	sniff
1	smell	1	silent	1	short
1	settled	1	settle	1	served
1	senses	1	select	1	scientific
1	scent	1	rounds	1	room
1	rhode	1	returned	1	result
1	residents	1	resident	1	residence
1	reputation	1	repeatedone	1	remarkably
1	remains	1	reliable	1	released
1	rehabilitation	1	refused	1	reason
1	reaper	1	rather	1	rarely
1	quietly	1	quiet	1	purring
1	psychic	1	providing	1	providence
1	protocol	1	profound	1	private
1	presence	1	preferred	1	precious
1	possessed	1	place	1	pass
1	part	1	over	1	otherwise
1	oscaran	1	ordinary	1	or
1	onto	1	offering	1	observe
1	nursing	1	notice	1	noted
1	near	1	most	1	mortician
1	more	1	months	1	moments
1	moment	1	missed	1	miraculous
1	might	1	merely	1	members
1	making	1	made	1	lived
1	little	1	leaving	1	leap
1	leaned	1	kitten	1	judgment
1	journals	1	island	1	invariably
1	integral	1	instance	1	inside
1	immortalized	1	immediately	1	illnesses
1	if	1	humans	1	hospice
1	hiding	1	have	1	harbinger
1	haired	1	grim	1	grew
1	gracefully	1	goodbyes	1	gift
1	geriatrician	1	gave	1	furry
1	friendly	1	four	1	foresight
1	fiveskepticism	1	first	1	finally
1	final	1	feline	1	family
1	facing	1	facility	1	experiences
1	exceptional	1	emerge	1	dr



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	dozing	1	down	1	dosa
1	doctors	1	dismissed	1	detecting
1	desk	1	deepest	1	dedication
1	dedicated	1	david	1	curled
1	curl	1	curiosity	1	consensus
1	connection	1	completely	1	companionship
1	companion	1	coincidence	1	closet
1	clarity	1	chosen	1	chose
1	choice	1	cemented	1	cellsa
1	cats	1	bringing	1	books
1	biochemicals	1	between	1	beside
1	belief	1	begin	1	began
1	bedside	1	because	1	arrived
1	are	1	appearance	1	another
1	animals	1	angel	1	among
1	aloof	1	air	1	adopted
1	act	1	accurate	1	abilities